



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七

一九九五年三月三日（星期五）

目 錄	頁
港府代表團往中國訪問	1
中國代表團下周訪問香港	1
一幅政府土地拍賣	1
目標為本課程展覽明起巡迴展出十天	4
營辦過境巴士總站甄選投標	5
電訊管理局批准電話公司推行自選視象試驗服務	6
大欖隧道及元朗引道條例草案	7
斜坡安全檢討報告發表	8
后海灣進行生態學研究	9
政府將動用三百億元建新路	10
油尖滅罪禁毒嘉年華	11
「中層經理級與專業僱員薪金統計數字」專題文章	12
政府擬建觀塘道行人隧道	12
政府擬興建靠船墩及海底管道	13
政府批准屯門重新發展計劃	14
元朗行人天橋工程招標	14
當局擬封閉北角僭建物	15
污水渠翻新工程招標	15
規劃署研究都會地區的重建潛力	16
佐治五世紀念公園將獲改善	16
錦田建排水渠紓緩水浸威脅	16
外匯基金運作	17

### 港府代表團往中國訪問

\*\*\*\*\*

政府發言人今日（星期五）宣布，庫務司曾蔭權將於本月十二日至十九日前往北京及天津訪問，陪同訪問的還有其他七位港府官員。

這次訪問是中港之間進行的連串官員互訪活動之一。官員互訪計劃旨在增進兩地官員對彼此的制度和生活方式的了解。

最近一次的類似訪問於去年十一月進行，訪問團由教育統籌司梁文建率領。

完

### 中國代表團下周訪問香港

\*\*\*\*\*

政府發言人今日（星期五）宣布，中國外交部港澳辦公室副主任邵關福將率領一個中國代表團，於三月九日至十八日訪問香港。

代表團尚有其他七名成員，他們均任職於中國外交部。

發言人說，這次訪問是中港之間進行的連串官員互訪活動之一。官員互訪計劃旨在增進兩地官員對彼此的制度和生活方式的了解。

港府的高層官員將會向代表團講述港府有關在經濟、貿易、財經事務及公務員事務等各方面的政策。

完

### 十幅政府土地拍賣

\*\*\*\*\*

地政總署將於本月稍後舉行三次政府土地拍賣，推出多十幅土地出售。

另外兩幅作私人住宅用途的土地將於三月十四日在香港文化中心舉行的土地公開拍賣時推出。

首幅位於牛池灣豐盛街的土地，面積一萬三千九百九十九平方米。

發展商須於一九九九年三月三十一日或該日前，完成建築面積不少於三萬九千二百四十平方米的樓面。

次幅位於沙田馬鞍山第90B區的土地，面積一萬零九百平方米。

發展商須於一九九九年九月三十日或該日前，完成建築面積不少於三萬二千七百平方米的樓面。

本月第二次的土地拍賣將於三月二十七日在尖沙咀文化中心舉行，而第三次土地拍賣，亦為一九九四至一九九五年度的最後一次政府土地公開拍賣，將於三月三十日在同一地點進行。

在該兩次公開拍賣的八幅政府土地，其中五幅將作私人住宅用途、兩幅則作非工業用途，餘下的一幅作工業或附屬工業經營及與其有關的辦公室用途。

在三月二十七日公開拍賣的土地，兩幅將作私人住宅用途，而其餘兩幅則作非工業用途。

首幅土地位於何文田忠孝街，面積三千三百八十平方米，作私人住宅用途。

發展商須於一九九八年三月三十一日或該日前，完成建築不少於一萬五千二百一十平方米的樓面。

第二幅土地位於元朗公園路，面積二千一百五十五平方米，作私人住宅用途。

發展商須於一九九八年三月三十一日或該日前，完成建築面積不少於三千八百七十九平方米的樓面。

第三幅土地位於沙田馬鞍山第100區，面積一萬零三百零六平方米，作非工業用途，貨倉、酒店式服務住宅樓宇及加油站除外，但包括酒店。

發展商須於一九九九年九月三十日或該日前，完成建築面積不少於三萬零九百二十平方米的樓面。若該地段或其中某部分發展作酒店用途，則建築規約所訂明的日期可延長至二零零零年三月三十一日。

第四幅土地位於西貢將軍澳第37C區，面積五千九百七十平方米，作非工業用途，辦公室及貨倉除外，及地基以上兩層作非工業用途，住宅、貨倉及辦公室除外，而餘下各層作私人住宅用途。

在三月三十日作公開拍賣的土地，三幅將作私人住宅用途，餘下的一幅則作工業或貨倉用途，或附屬工業經營及與其直接有關的辦公室用途。

第一幅土地位於九龍京士柏道，面積一萬五千六百四十四平方米，作私人住宅用途。

發展商須於一九九八年九月三十日或該日前，完成建築面積不少於一萬三千四百四十平方米的樓面。

第二幅土地位於西貢沙下，面積九百平方米，作私人住宅用途。

發展商須於一九九八年三月三十一日或該日前，完成建築面積不少於三百二十四平方米的樓面。

第三幅土地位於元朗公園北路，面積一萬六千三百零一平方米，作私人住宅用途。

發展商須於一九九九年九月三十日或該日前，完成建築面積不少於二萬九千三百四十二平方米的樓面。

第四幅土地位於沙田第11區安麗街與安耀街交界，面積九千六百平方米，作（1）工業或貨倉或兩者兼容，（2）附屬工業經營及與其直接有關的辦公室，或（1）及（2）的任何組合。

發展商須於一九九九年三月三十一日或該日前，完成建築面積不少於二萬八千八百平方米的樓面。

詳細賣地章程，可向香港花園道美利大廈十四樓地政總署及九龍上海街二五零號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處索取。上述辦事處亦備有關圖則，以供查閱。

此外，市民亦可前往沙田、屯門、元朗、荃灣、葵青、大埔、北區、西貢及離島各地政處索取賣地章程。

完

目標為本課程展覽明起巡迴展出十天

\*\*\*\*\*

由教育署主辦的目標為本課程巡迴展覽明日（星期六）在太古城中心第二期開幕，全港教師、家長及市民可以透過這次展覽，較為全面地了解這個課程如何施教及如何為小學一年級學生進行評估。

目標為本課程各科課業樣本、試題及成績報告示例將會首次展出，介紹課程理念和好處的錄影帶亦會即場播放。一九九五年九月，在小一班級實施目標為本課程第一期的七十六間學校名單將會在展覽場地首次公布。

開幕典禮將於下午一時在太古城中心第二期二樓商場舉行，除教育署署長林煥光主禮外，還有多位主禮嘉賓，包括教育工作者及主要辦學團體的負責人。

這些主禮嘉賓包括課程發展議會主席丁午壽、保良局教育總主任麥桂圃、東華三院學務總主任張黃韻瑤、天主教教育事務主教代表助理盧鋼鏞、聖公會教育幹事夏永豪、佛教聯合會行政總主任趙士賢、中華基督教會香港區會總幹事吳振智牧師、嗇色園副主席兼教育小組主席盧偉強及救世軍教育服務部校董許樂倫少校。

為期十日的巡迴展覽將會在全港五個繁盛的商場舉行，日期及地點如下：

日期	地點
三月四日及五日	太古城中心第二期二樓商場
三月六日及七日	樂富中心第二期戲院對出的走廊
三月八日及九日	沙田新城市廣場第一期圓形水池（近沙田大會堂）
三月十日及十一日	葵芳新都會廣場二樓商場
三月十二日及十三日	元朗廣場內的天幕廣場

教育署職員將會於每日中午十二時至晚上七時解答參觀人士對目標為本課程的疑問。

這次巡迴展覽是教育署的其中一項工作，向教師及其他市民解釋目標為本課程的概念及好處，新課程將會於一九九六年九月在全港的小一班級全面實施。

另外，由明日開始，將會有八十三個為家長而設的目標為本課程分區研討會在全港十四個地點舉行。

教育署發言人說，這次巡迴展覽像一個目標為本課程的流動陳列室。

他說：「歡迎教師及各界人士參觀展覽，了解這個新課程對香港年青一代在學習方面的影響。」

「尤其是那些需要在一九九五年三月十三日以前為子女選擇小學，以便參加小一中央派位的家長，更應參觀這次展覽。」

完

#### 營辦過境巴士總站甄選投標

\*\*\*\*\*

運輸署現邀請有興趣的人士參加甄選，以競投位於柯士甸道的過境巴士總站的管理及營辦合約。

運輸署發言人表示，該巴士總站位於柯士甸道香港童軍總會地下，成功的申請人，將獲邀在一九九五年初投標。

邀請甄選投標的公告，已於今日（星期五）在政府憲報刊登。

發言人說，成功的申請人須自資在上述總站提供額外的設施及相關的設備、為該總站作配備、管理和營運該總站，以供過境巴士服務之用，以及維修該總站的內部及站內所有設備和設施。

該總站的收入，將會來自對使用該總站的過境巴士營辦商的收費，以及其他經批准的收入，例如廣告。

承辦人可與政府分攤這筆收入，但承辦人應向政府繳付的一部分收入，不得少於一個最低的保證數額。

發言人說，合約為期三年，政府有權選擇是否延期。

成功的申請人須在合約生效日期起計一百二十天內，為該總站作設計及配備。除站內原有設施外，中標者還須自資在該總站提供額外的設施及其他相關的設備。

參加甄選的申請人，必須證明本身具有配備、管理、營辦和維修交通總站的經驗及能力，或證明本身有能力從認可的渠道獲得有關的專業知識及資源。

申請人應遞交充分及相關的資料，以便當局評估其資格是否符合投標要求。申請人並須遞交建議書，以說明本身了解合約所涉及的工作。

為免利益衝突和柯士甸道過境巴士總站被壟斷，現時的過境巴士營辦商及相關／有關的公司，一律禁止申請參加甄選。

甄選申請文件可在灣仔告士打道七號人民入境事務大樓四十一樓運輸署總部接待處索取，索取文件人士須帶備聲明有興趣參加甄選的公司信件。

甄選申請書須於本年四月七日正午十二時前交回運輸署署長，投遞申請書的地點是位於上述地址的運輸署總部投標箱，逾期遞交的申請，概不受理。

完

#### 電訊管理局批准電話公司推行自選視象試驗服務

\*\*\*\*\*

電訊管理局局長已批准香港電話有限公司（電話公司）進行一項自選視象服務的商業試驗，但必須遵從下列條件：

- \* 節目內容——電話公司答應在推行試驗服務期間，不會播放任何三級電影或任何淫褻及不雅物品管制條例所界定的「不雅」題材。電話公司進一步答應在試驗期間不會播放任何廣告。
- \* 開放網絡規定——電話公司須開放其網絡，讓其他有意提供自選視象服務的機構能以公平和一視同仁的條件，推行類似的試驗服務。
- \* 獨立帳目——電話公司所提供的自選視象試驗服務須完全獨立運作，與所有現時提供的服務分開，以確保自選視象試驗服務與其他服務之間並無互相補貼。
- \* 是項批准訂明，試驗服務為期六個月，電話公司可就其提供的試驗服務徵收獲電訊管理局局長批准的費用。
- \* 這項試驗服務所獲得的批准，並不構成任何先例足以影響電訊管理局局長日後考慮其他試驗或落實推行自選視象服務的申請。

電訊管理局局長艾維朗表示，這項批准是經考慮下述事項而作出的：

- \* 在服務試驗期間，播放的節目題材是否正確健康這一點，可能會引起公眾關注；

- \* 在香港奉行公開競爭的管制制度下，電話公司須以現時專利營辦商的身份，開放其傳輸網絡，讓其他服務提供機構能推行類似的試驗服務；
- \* 訂立所需的監管措施，以免自選視象試驗服務與電話公司現時提供的其他服務有任何互相補貼；及
- \* 幫助香港保持其在亞太區電訊業所居於的卓越地位。

自選視象服務是一項正在發展的新科技，利用這項新科技，營辦商可應客戶要求，透過公共電話網絡以點對點方式傳輸視象和聲音。

現備有電訊管理局局長有關這項批准的詳細聲明書，有興趣人士可向電訊管理局申請索取，或可在電訊管理局電子報告板（電話：二八三四 〇一一九）查閱。

完

#### 大欖隧道及元朗引道條例草案

\*\*\*\*\*

政府憲報今日（星期五）刊登大欖隧道及元朗引道條例草案。

該條例草案旨在把建造及營運三號幹線——郊野公園段的大欖隧道及元朗引道段的專營權批予三號幹線（郊野公園段）有限公司。

政府發言人說，由三號幹線（郊野公園段）有限公司提出的投標條件是最佳的。該公司提供百分之十五點八的標準內部回報率，與其他同類「建造、營運及移交」工程提出介乎百分之十五至百分之二十五的標準內部回報率比較也十分有利。

它也比西區海底隧道的標準內部回報率為低。

他又說，這是一項好的協議，因為有關道路將來的使用費廉宜；而政府也不需為工程提供擔保或財務支持。

他續說，該公司將負責建造需要的道路設施而無須動用納稅人的金錢，而政府資源也可用於其他不能私營化的工程上。

該條例草案以西區海底隧道條例為藍本。政府在與該公司磋商後作出下述改善措施：

- \* 在營運期內，獲批專營權的公司如有任何失責行為或違反授權條例或工程項目協議的規定，則政府有權對該公司處以罰款；
- \* 政府有權指令獲批專營的公司訂立有關安全事宜的附例；
- \* 獲批專營權的公司須公開政府合理要求提交的財務和營運資料；及
- \* 該公司須公平地及以類似的方式，處理有關提出在收費區裝置公用事業設施的申請。

有關條例草案將於三月八日提交立法局審議。

完

#### 斜坡安全檢討報告發表

\*\*\*\*\*

港督會同行政局已經接納斜坡安全措施檢討報告書的建議，以進一步減低山泥傾瀉的危險和加強政府處理該等緊急事故的應變能力。

工務司詹伯樂今日（星期五）發表該報告，要即時實行的主要建議如下：

一． 現時的防止山泥傾瀉計劃，要視察和在有需要時改善列於土力工程處在一九七七／七八年編訂的記錄冊上超過一萬個人造斜坡，有關工作應加速進行，以期能提早十年，即在二〇〇〇年時大致完成。

二． 擴大防止山泥傾瀉計劃至覆蓋以前列為「對人命有較輕後果」的斜坡，如那些接近繁忙道路及行人路的斜坡。

三． 按山泥傾瀉的後果分類的制度應予檢討。

四． 應加強市民對斜坡維修事宜的認識，應盡快就斜坡維修事宜為行外人士制訂指引和為專業人士制訂土力工程指南；應使私人斜坡的業主和建築物管理人清楚地察覺到他們有維修斜坡的責任。

五． 透過更佳的隨時候命人手編排、更佳的統籌、提供額外的交通設施和改善電子通訊儀器，以縮短工務部門人員動員處理山泥傾瀉的時間。

檢討亦列出下列建議作進一步詳細的考慮

六． 應考慮修訂法例，以加強對私人斜坡和發展的岩土工程法訂管制，這可能包括立例規定要委任合資格的土力工程師研究、設計、監管和執行土力工程工作。

七． 設立一份登記冊，以清楚界定維修斜坡的責任

工務司在 一九九四年七月觀龍樓山泥傾瀉事件後就斜坡安全的政策、法例和資源進行了全面的檢討。在發表檢討結果時，詹伯樂說：「該項全面性的檢討作出了影響深遠的建議，補充了穆根士頓教授對觀龍樓山泥傾瀉事件調查後所作的建議。」

「在制訂建議時，我們考慮了公眾、立法局議員和專家的意見。」

「政府承諾會提供額外的資源，實施檢討報告的建議，加建進行防止山泥傾瀉計劃和加強土力工程處與屋宇署處理有關工作的人手。」

詹伯樂指出，自一九七七年以來，政府在防止山泥傾瀉計劃上支出超過十億元。加快和擴大該計劃會令未來五年的基本工程開支增加十三億元，而經常開支則增加四億元。

詹伯樂說：「但由於地勢崎嶇和在山坡上有密集的市區發展，我贊同很多土力工程專家的意見，香港永不會完全不受山泥傾瀉的威脅，但我們將採取的措施會將山泥傾瀉的危險減至最低。」

完

后海灣進行生態學研究

\*\*\*\*\*

規劃署今日（星期五）與一間顧問公司簽署合約進行一項規劃研究，研究后海灣魚塘的生態價值。

該署發言人說：「此項研究的主要目的是為后海灣地區的魚塘對野生動物，特別是水鳥及濕地生態系釐定定性及定量的生態學價值水平。」

「這項研究將檢討該地區過去在生態學上及用地的轉變，包括實地調查該區搜集有關生態學的科學性數據，從而制定生態學形態的底線，包括生態系的成分及成分與成分之間的影響。」

「研究亦會對米埔自然保護區和魚塘的容量及該區在土地用途改變帶來累積的影響作出評估。此外，並會對作為發展控制基礎的現行緩衝地區概念作檢討，以及除養魚業外鑑定濕地地區另一個可選擇的得益用途。」

「研究的結果將作為對該地區分區計劃大綱圖上用地供應及規劃大綱的檢討基礎。」

該項研究是作為對建議在後海灣區進行住宅發展的一些地產商質疑該緩衝區內魚塘存有之生態學價值的回應。

進行是項研究的成員將包括濕地生態學、濕地保護及管理學、鳥類學及環境規劃的專家。

研究將於本月展開，預計於十七個月後完成。

完

政府將動用三百億元建新路

\*\*\*\*\*

運輸司鮑文今午（星期五）表示，政府將在未來五年，動用三百億元建造新道路。

鮑文在闡釋一九九五至九六年度財政預算案有關運輸方面的記者招待會上說，此外，私營機構投資於預期在一九九七年完成的西區海底隧道及預期在一九九八年完成的三號幹線郊野公園段的款項亦達一百四十億元。

他說，政府將向財務委員會申請撥款超過十億元，興建一條與青衣南橋相似的大橋，以紓緩青衣居民所面對的嚴重交通擠塞問題。

他補充說，在一九九五至九六年度，政府亦將聘請顧問，進行對電子道路收費可行性研究、為策略道路網絡提供交通控制和監察設施，以及進行第三次整體運輸研究。

鮑文說，以實質計算，一九九五至九六年度內在運輸方面的經常公共開支將有百分之五的增幅。

他說，一九九五至九六年度的預算草案包括以下非機場核心工程計劃的開支：

- \* 龍翔道與呈祥道的改善工程（二億四千五百萬元）；

- \* 屯門公路改善工程（二億五千萬元）；
- \* 汀九橋及其高架道路（二億五千萬元）；

而亦包括以下預算在一九九五至九六年度內施工的主要新計劃工程：

- \* 紅磡繞道與公主道接連道路（八億八千一百萬元）；
- \* 一九九五至九六年度主要道路重建工程（三億四千六百萬元）；
- \* 青山公路由小欖至掃管笏的改善工程（二億八千二百萬元）；
- \* 域多利道改善工程（一億二千二百萬元）；及
- \* 設計中環及灣仔繞道和港島東區走廊接連道路工程的顧問研究（一億九千四百萬元）。

鮑文說，政府在控制運輸方面經常開支的能力，某程度上是由於它將隧道、公眾停車場、泊車收費錶，以及車輛檢驗中心的管理私營化而獲得重大成功。

他說：「這空前的成績帶來更低成本、更佳效率，以及為公眾帶來更出色的服務。」

完

#### 油尖滅罪禁毒嘉年華

\*\*\*\*\*

油尖區九四至九五年滅罪禁毒嘉年華會明日（星期六）下午在九龍公園廣場舉行，節目豐富，歡迎市民參加。

節目由下午三時開始，除有防盜設施展覽和警察樂隊演奏外，更有流行歌手彭家麗、梁漢文和李蕙敏表演。

現場亦會有禁毒處資料展覽、滅罪禁毒有獎問答遊戲和攤位遊戲。

嘉年華會由油尖區撲滅罪行委員會主辦，旨在推廣滅罪禁毒信息予市民。

完

「中層經理級與專業僱員薪金統計數字」專題文章

\*\*\*\*\*

香港統計月刊一九九五年二月號刊載一篇專題文章，分析薪金及僱員福利——經理級與專業僱員（高層管理人員除外）按年統計調查的結果。政府統計處自一九八四年起每年均進行該項統計調查，從選定主要經濟行業類別中約二百間大公司蒐集有關經理級與專業僱員薪金率及附帶福利的資料。

回顧過去十一年期間，金融及保險業中層經理級與專業僱員的平均薪金率比其他經濟行業類別有較高的增長百分率。按職業組別分析，從事銀行及保險管理職務的僱員享有較高的薪金率增幅。

該篇文章同時刊載各經濟行業類別內選定的共通職業於一九九四年六月的每月平均薪金率，以及中層經理級與專業僱員享有各種附帶福利的百分率。

香港統計月刊一九九五年二月號現已發售，每冊售價五十元，市民可在金鐘道六十六號金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處購買，亦可在灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組購得。市民亦可與政府新聞處的刊物銷售組安排按期訂閱（電話：二八四二 八八零四）。

完

政府擬建觀塘道行人隧道

\*\*\*\*\*

政府擬在定富街興建一條橫過觀塘道的新行人隧道。

隧道落成後，其附近的燈號控制行人過路處將會封閉，以改善觀塘道的交通流量和促進行人在定富街附近橫過觀塘道的安全。

建議包括興建一條兩端均有有蓋斜路和樓梯的新鋼筋混凝土行人隧道。

有關工程的公告今日（星期五）在憲報刊登。

工程預計於今年七月動工，需時約二十個月完成。

下列政府辦事處均備有表明建議工程的圖則及計劃摘要，以供免費查閱：

- \* 香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下中西區政務處諮詢服務中心；
- \* 九龍上海街二百五十號油蔴地停車場大廈十樓九龍東區地政處；及
- \* 九龍同仁街觀塘政府合署一樓、三樓及四樓觀塘政務處。

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，須於五月二日或該日前將反對書送交運輸司。

完

#### 政府擬興建靠船墩及海底管道

\*\*\*\*\*

政府擬准許一間油公司在九龍灣興建一個靠船墩和敷設有關的海底管道，以提供額外的設施給船隻繫泊，以卸下飛機燃油及潤滑劑，並透過該條機場管道，將飛機燃油及潤滑劑輸送到香港國際機場的油庫。

工程將在九龍灣約三點三五公頃的前濱及海床範圍內進行。

該項工程將根據前濱及海床（填海）條例取得批准後展開，約在十個月內完成。

受工程影響範圍的公告今日（星期五）在政府憲報刊登。

該公告及有關圖則已張貼在地盤附近的告示板。

有關圖則亦可在香港花園道美利大廈十四樓地政總署測繪處及九龍土瓜灣靠背壟道一四一至一四三號晨樂大廈二樓九龍城政務處查閱。美利大廈地政總署測繪處並同時接受訂購該圖則。

任何人如認為自己擁有該前濱及海床的權益、權利或地役權，可在五月三日或該日前，向地政總署署長遞交反對書。

完

### 政府批准屯門重新發展計劃

\*\*\*\*\*

政府原則上已批准在新界屯門第5 B區進行一個綜合重新發展計劃。

該計劃包括住宅／商業發展、設立一間中學及政府／團體／社區發展。

為應付日後的交通流量，負責此項建議住宅／商業發展的發展商必須開闢一條新路及一條新行人路，並且擴闊一段震寰路。

該條在第5 B區的現行道路將會照常使用直至工程完竣並達到政府所規定要求。屆時，現行連接震寰路及建盛里的道路將會封閉，而行人及車輛亦會改用新路。

有關建議道路工程的公告，今日（星期五）在政府憲報刊登。

上述建議工程的圖則，各界人士可前往香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下中西區政務處諮詢服務中心、新界屯門屯喜路一號屯門政府合署六樓屯門地政處，或新界屯門屯喜路一號屯門政府合署二樓屯門政務處查閱。

任何人士反對該項建議，必須在本年五月二日前，把反對書送達運輸司。

完

### 元朗行人天橋工程招標

\*\*\*\*\*

拓展署轄下新界北拓展處現招標承投興建元朗輕便鐵路交匯處行人天橋工程。這項工程是元朗東部發展計劃的一部分。

該條三點三米闊、約一百一十六米長的鋼鐵行人天橋，橫跨青山公路，將會與現時的新元朗中心與鳳攸街連接起來。

工程預計於下月展開，需時約二十四個月完成。

有關招標的公告今日（星期五）在政府憲報刊登。

投標表格及其他資料，可向新界沙田白鶴汀街新城市商業大廈十一字樓賓尼工程顧問有限公司辦事處索取。

截止投標日期為三月二十四日正午十二時。

完

當局擬封閉北角僭建物

\*\*\*\*\*

建築事務監督擬封閉一個位於北角的僭建物，以便在不影響住戶及公眾安全情況下予以拆卸。

該個單層僭建物在春秧街九十一號C的一幢大廈的平台搭建，作居住用途。

當局根據建築物條例擬於本年七月七日向香港法院申請封閉令的通告，已於今日（星期五）在有關建築物張貼。

拆卸工程可望於封閉令發出後隨即展開。

完

污水渠翻新工程招標

\*\*\*\*\*

渠務署現正招標承投東九龍污水渠的翻新工程。

工程涉及內部補砌觀塘道的污水渠及沿彩虹道建造一條六百一十公尺長的混凝土污水管。

有關工程預定於五月展開，需時約二十個月完成。

工程的招標公告在今日（星期五）出版的政府憲報刊登。

投標表格及其他資料可向鰂魚涌英皇道九七九號德宏大廈太古坊三樓禮信顧問工程有限公司索取。

截止投標日期為三月二十四日正午十二時。

完

### 規劃署研究都會地區的重建潛力

\*\*\*\*\*

規劃署已與一間顧問公司簽署合約，全面評估香港島、九龍、新九龍和荃灣及葵青等都會地區之重建潛力。

該署發言人今日（星期五）表示，研究的主要目的為評估重建都會地區作住宅用途的潛力，以及估計重建可得的單位數目。

發言人說：「這項研究將發展一套設計全面的電腦系統，方便迅速評估有關地區在各種情況下的重建潛力。研究也會檢討那些有助或有礙私人重建的現有政策和法定及機制架構和程序。此外，研究還會找出具備巨大重建潛力的主要地方，並且廣泛探討各可行的方法，以消弭在有關地區進行重建的難阻。」

研究已於昨天展開，預計可於明年年中完成。

完

### 佐治五世紀念公園將獲改善

\*\*\*\*\*

建築署現招標改善西區佐治五世紀念公園。

工程包括興建一座辦公大樓、奕棋處、兒童遊樂場、七人足球場、籃球場和休憩處、修葺現有的花園，以及在現有斜坡進行土力改善工程。

工程預計於五月展開，需時一年完成。

投標表格及其他資料，可向香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署三十四樓建築署索取。

截標日期為三月二十四日正午十二時。

完

### 錦田建排水渠紓緩水浸威脅

\*\*\*\*\*

政府計劃在元朗錦田興建一條混凝土排水渠，以紓緩該區的洪水問題。

排水渠將在錦田河上游約零點四七公頃的前濱及海床範圍內建造。

工程預定於明年初動工，約於一九九八年中完成。

受工程影響的範圍刊載於今日（星期五）出版的政府憲報。

有關公告及圖則已張貼在地盤附近的告示板。市民亦可前往香港花園道美利大廈十四樓地政總署測繪處及元朗青山公路二六九號元朗政務處大廈地下元朗政務處查閱有關圖則。

任何人士如認為上述工程會損害自己在該前濱或海床所擁有的權益、權利或地役權，可於五月三日或該日前，向地政總署署長送達以書面提出的反對書。

完

#### 香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

\*\*\*\*\*

九五年三月三日

	百萬元計
開市戶口結餘	一五八八
收市戶口結餘	一八六六
改變原因：	
貨幣市場活動	增一零七八
流動資金調節機制今日運作	減八零零
時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	增一一九八
上午十時	增一二二八
上午十一時	增一零七八
正午十二時	增一零七八
下午三時	增一零七八
下午四時	增一零七八

流動資金調節機制息率

借 入

放 出

四點二五厘

六點二五厘

港元外匯指數 (TWI) : 119.8 \* -0.5 \* 3.3.95

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點一七厘
一個月屆滿	五點三五厘
三個月屆滿	五點九八厘
六個月屆滿	六點三一厘
十二個月屆滿	六點七零厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十五個月	二六零五	六點三五厘	九十九點六三	六點七七厘
二十四個月	二七零二	七點五零厘	一零零點七四	七點二二厘
二十九個月	三七零七	六點九五厘	九十九點三九	七點三六厘
三十五個月	三八零一	八點零零厘	一零一點四五	七點五七厘
五十八個月	五九一二	八點一五厘	一零零點七二	八點一二厘

總成交額

一百五十五億七千七百萬元

完